

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 4Co/579/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3512211262  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Lichnerová  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2015:3512211262.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v právnej veci navrhovateľa S. N. J. republika, s.r.o., so sídlom B. 4, I. XXX, J. republika, R. XX XXX XXX, zastúpeného Advokátskou kanceláriou G. N., s.r.o., so sídlom Z., B. X proti odporcom 1/ E. W., bytom Z. XXX, 2/ V. W., bytom Z. 6, o zaplatenie X.XXX,XX Eur s prísl., o odvolaní odporkyne 1/ proti rozsudku Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom zo dňa 11. februára 2014, č.k. 4C/313/2013-70 v spojení s opravným uznesením toho istého súdu zo dňa 07. apríla 2014, č.k. 4C/313/2013-75, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o splatnosti istiny s príslušenstvom a vo výroku o priznaní náhrady trov konania v spojení s opravným uznesením potvrdzuje.

Výrok o splatnosti náhrady trov konania zmeňuje tak, že odporcovia 1/, 2/ sú povinní zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne náhradu trov konania vo výške 236,50 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 616,42 eur, v lehote 90 dní.

Navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa vo výroku I. odporcom 1/, 2/ uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne sumu 3.943,03 Eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 3.671,77 Eur od 21.10.2010 do zaplatenia, v pravidelných mesačných splátkach 50 eur do zaplatenia s tým, že prvú splátku zaplatia do konca mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti tohto rozsudku. Omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Vo výroku II. odporcom 1/, 2/ uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi spoločne a nerozdielne náhradu trov konania vo výške 236,50 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a trovy právneho zastupovania vo výške 616,42 eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku, k rukám právneho zástupcu navrhovateľa. Vo výroku III. odporcom 1/, 2/ priznal oslobodenie od súdnych poplatkov. Rozhodol tak v súlade s § 153a ods. 1 O.s.p. s odôvodnením, že odporcovia v priebehu konania žalovanú pohľadávku uznali. V zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. rozhodol o povinnosti odporcov záväzok splácať v pravidelných mesačných splátkach po 50 eur. Súd prvého stupňa povolil splácanie dlhu na základe predložených dokladov, z ktorých je zrejma nepriaznivá finančná situácia rodiny odporcov. Odporkyňa 1/ má priemerný mesačný čistý zárobok vo výške 342 eur, odporca podal za rok 2012 nulové daňové priznanie, bývajú v nájomnom byte s nákladom vo výške 240 eur mesačne a majú dve maloleté deti, Dominiku, nar. 08.04.1999 a Karolínu, nar. 15.11.2001. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 150 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnému navrhovateľovi priznal náhradu trov konania v zmysle § 137 O.s.p. a § 10 ods. 1, § 14 ods. 1 písm. a), b), c), ods. 5 písm. b), § 15, § 16 ods. 3, § 17 ods. 1, § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. tak, že uložil odporcom zaplatiť celý súdny poplatok vo výške 236,50 eur a polovicu trov právneho zastúpenia vo výške 616, 42 eur. Právne mu zástupcovi

navrhovateľa by potom patrila náhrada trov konania vo výške 1.232,84 eur, v tom odmena za 5 úkonov právnej pomoci po 141,09 eur, k tomu 5 režijných paušálov spolu vo výške 38,28 eur, náhrada cestovného za cestu na dve pojednávania z Bratislavy do Nového Mesta nad Váhom a späť spolu vo výške 125,18 eur a náhrada za stratu času za dve pojednávania vo výške 158,46 eur plus 20 % DPH. Dôvody osobitného zreteľa, pre ktoré nepriznal navrhovateľovi plnú náhradu trov konania, videl súd v preukázanej nepriaznivej sociálnej a finančnej situácii rodiny odporcov.

Proti tomuto rozsudku, a to v časti, v ktorej súd prvého stupňa uložil odporcom spoločne a nerozdielne zaplatiť istinu s príslušenstvom v mesačných splátkach po 50 eur a proti výroku o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi, podala v zákonnej lehote odvolanie odporkyňa 1/. Uviedla, že navrhovateľ pred pojednávaním na súde prvého stupňa súhlasil so splácaním žalovanej pohľadávky v mesačných splátkach po 30 eur. Doposiaľ uhradila navrhovateľovi dve splátky po 30 eur, pričom s prihliadnutím na jej slabú finančnú situáciu nie je v jej schopnostiach splácať dlžnú sumu vo vyšších splátkach. O jej nepriaznivej finančnej situácii je informovaný súd prvého stupňa, ktorému zaslala potrebné potvrdenie. Poukázala na to, že má len minimálnu mzdu, pričom manžel v minulosti podnikal s nulovým daňovým priznaním, hľadá si prácu na plný úväzok, momentálne len občas chodí na brigády. Má vyživovaciu povinnosť k dvom neplnoletým deťom. Ďalej žiadala zrušiť výrok súdu prvého stupňa o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi, ktoré nemá z čoho zaplatiť.

Odporca 2/ odvolanie proti rozsudku súdu prvého stupňa nepodal, k odvolaniu odporkyne 1/ sa nevyjadril.

Navrhovateľ v písomnom vyjadrení k odvolaniu odporkyne 1/ uviedol, že sa stotožňuje s rozhodnutím súdu prvého stupňa.

Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací preskúmal vec podľa § 212 ods. 1 písm. c) O.s.p. bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že rozsudok súdu prvého stupňa je potrebné v napadnutej časti vo výroku o splatnosti istiny s prísl. a vo výroku o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi potvrdiť podľa § 219 ods. 1 O.s.p. a v napadnutej časti vo výroku o splatnosti náhrady trov konania zmeniť podľa § 220 O.s.p.

Z obsahu spisu mal odvolací súd za preukázané, že navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal proti odporcom 1/, 2/ vydania platobného rozkazu na zaplatenie sumy 3.943,03 eur s príslušenstvom. Súd prvého stupňa vydal dňa 03.06.2013 platobný rozkaz, č.k. 10Ro/722/2012-27, ktorým uložil odporcom 1/, 2/ spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi sumu 3.943,03 eur s príslušenstvom a zaplatiť trovy konania vo výške 236,50 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 356,94 eur, alebo aby v tej istej lehote podali odpor s odôvodnením vo veci samej. Proti platobnému rozkazu podala odpor odporkyňa 1/, v ktorom namietala uplatnený nárok navrhovateľa s poukazom na to, že s jeho právnym predchodcom žiadnu úverovú zmluvu nepodpísala. Mala za to, že podpisy na úverovej zmluve boli sfalšované a jej meno a meno jej manžela bolo zneužitú. Na pojednávaní pred súdom prvého stupňa dňa 17.12.2013 odporcovia 1/, 2/ trvali na tom, že podpisy na úverovej zmluve zo dňa 03.08.2007 nie sú ich podpismi. Po výsluchu právneho zástupcu navrhovateľa odporcovia 1/, 2/ následne uznali pohľadávku navrhovateľa čo do základu aj čo do výšky a navrhli jej splácanie po 30 eur mesačne s poukazaním na ich zlú finančnú situáciu. Súd prvého stupňa rozhodol vo veci samej v zmysle ust. § 153a ods. 1 O.s.p., t. j. rozsudkom na základe uznania a vzdania sa nároku. O povinnosti odporcov 1/, 2/ splácať záväzok v pravidelných mesačných splátkach po 50 eur rozhodol v zmysle § 160 ods. 1 O.s.p., keď vychádzal z nepriaznivej finančnej situácie rodiny odporcov. Konštatoval, že odporkyňa 1/ má priemerný mesačný zárobok vo výške 342 eur, odporca 2/ podal za rok 2012 nulové daňové priznanie, bývajú v nájomnom byte s nákladom vo výške 240 eur mesačne a majú dve maloleté deti. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 150 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnému navrhovateľovi priznal náhradu trov konania spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 236,50 eur a v polovici trov právneho zastúpenia vo výške 616,42 eur. Dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nepriznal navrhovateľovi plnú náhradu trov konania, videl v preukázanej nepriaznivej sociálnej a finančnej situácii rodiny odporcov.

Odvolačný súd sa s rozsudkom súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o splatnosti istiny s príslušenstvom a vo výroku o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi v celom rozsahu stotožňuje podľa § 219 ods. 2 O.s.p. a k odvolacím námietkam odporkyne 1/ uvádza nasledovné:

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Z obsahu spisu vyplýva, že odporcovia 1/, 2/ uzavreli s právnym predchodcom navrhovateľa dňa 17.08.2007 zmluvu o osobnom úvere, na základe ktorej bol odporcom 1/, 2/ poskytnutý úver vo výške 4.979,09 eur, ktorý sa zaviazali splácať s dohodnutými úrokmi formou pravidelných mesačných splátok vo výške 129,09 eur. Odporcovia 1/, 2/ od júla 2009 dohodnuté úverové splátky právnemu predchodcovi navrhovateľa nesplácali, preto právny predchodca navrhovateľa odstúpil od zmluvy o osobnom úvere. Z obsahu spisu vyplýva, že odporkyňa 1/ je riadne zamestnaná, dosahuje priemerný čistý zárobok vo výške 342 eur, odporca 2/ podal za rok 2012 nulové daňové priznanie, pričom v tlačive pre zdokladovanie pomerov uviedol, že dosahuje mesačný zárobok vo výške 300 eur. Odporcovia 1/, 2/ sú manželia, majú dve vyživovacie povinnosti. S prihliadnutím k uvedeným zárobkovým a majetkovým pomerom odporcov 1/, 2/ sa odvolací súd stotožňuje s rozhodnutím súdu prvého stupňa, ktorým povolil odporcom 1/, 2/ splácať priznanú istinu s príslušenstvom v mesačných splátkach po 50 eur. Odvolací súd odvolacie námietky odporkyne 1/ nepovažoval za dôvodné, keď mal za to, že pri požadovaných mesačných splátkach odporkyňou 1/ po 30 eur by bola doba splatnosti neúmerne dlhá. Súd musí prihliadnuť nielen na pomery odporcov 1/, 2/, ale aj na záujmy navrhovateľa. Oddiaľovaním plnenia povinnosti odporcov 1/, 2/ by totiž došlo k zbytočnému navyšovaniu ich pohľadávky voči navrhovateľovi, nakoľko táto povinnosť sa nevzťahuje len na samotnú istinu, ale aj príslušenstvo pohľadávky (úrok z omeškania). Za tohto stavu bolo odvolanie odporkyne 1/ nedôvodné, rovnako nedôvodné bolo aj odvolanie odporkyne 1/ proti výroku rozsudku súdu prvého stupňa o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi vo výške 236,50 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a vo výške 616,42 eur titulom trov právneho zastúpenia. Súd prvého stupňa pri rozhodovaní o náhrade trov konania vychádzal z ust. § 150 ods. 1 O.s.p. a uložil odporcom 1/, 2/ povinnosť zaplatiť celý súdny poplatok vo výške 236,50 eur a polovicu trov právneho zastúpenia vo výške 616,40 eur. Dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nepriznal navrhovateľovi plnú náhradu trov konania, videl v nepriaznivej sociálnej a finančnej situácii rodiny odporcov. Tento právny záver súdu prvého stupňa pri rozhodovaní o náhrade trov konania odvolací súd považuje za správny. Podľa názoru odvolacieho súdu bolo potrebné pri rozhodovaní o náhrade trov konania tiež prihliadať k postoju odporcov 1/, 2/ k prejednávanej veci, keď títo podali proti platobnému rozkazu odpor, v ktorom namietali platnosť úverovej zmluvy s poukazom na to, že podpisy na nej nie sú ich podpismi, tieto tvrdenia uvádzali aj na pojednávaní pred súdom prvého stupňa a až na základe výsluchu právneho zástupcu navrhovateľa uznali uplatnený nárok navrhovateľa čo do základu aj čo do výšky. Z uvedeného je zrejmé, že takýmto postojom odporcov k prejednávanej veci došlo k navyšovaniu trov právneho zástupcu navrhovateľa, a preto aj z tohto dôvodu odvolací súd nevzhladol dôvody na nepriznanie náhrady trov konania navrhovateľovi v celom rozsahu tak, ako to žiadala odporkyňa 1/ v podanom odvolaní.

Odvolačný súd z týchto dôvodov rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti vo výroku o splatnosti istiny s príslušenstvom a vo výroku o priznaní náhrady trov konania navrhovateľovi podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

Odvolačný súd však pristúpil k zmene rozsudku súdu prvého stupňa v časti týkajúcej sa splatnosti náhrady trov konania podľa § 220 O.s.p. tak, že odporcom 1/, 2/ uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 236,50 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a vo výške 616,42 eur titulom trov právneho zastúpenia, v lehote 90 dní od právoplatnosti uznesenia. Pri rozhodovaní o splatnosti náhrady trov konania odvolací súd vychádzal zo sociálnych pomerov odporcov 1/, 2/ a z ich nepriaznivej finančnej situácie.

O náhrade trov odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 1, § 151 ods. 1 v spojení s ust. § 224 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnému navrhovateľovi nepriznal náhradu trov odvolacieho konania, nakoľko nepodal návrh na ich priznanie.

Toto rozhodnutie prijal senát krajského súdu jednomyseľne.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie    n i e   j e   p r í p u s t n é .